

COSIMO BARTOLI

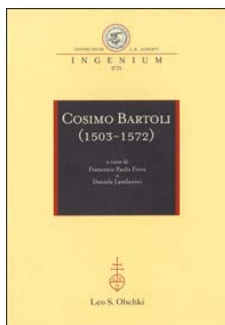
(1503-1572)

Atti del Convegno internazionale (Mantova, 18-19 novembre - Firenze, 20 novembre 2009)

A CURA DI

FRANCESCO PAOLO FIORE E DANIELA LAMBERINI

In questo volume è indagata la figura del fiorentino Cosimo Bartoli, il principale interprete e traduttore in lingua italiana delle opere di Leon Battista Alberti. Accademico, letterato e uomo di corte, l'ecclettico trattatista fu legato ai maggiori



umanisti e artisti del suo tempo (Giambullari, Varchi, Aretino, Vasari, Palladio). Come agente medico, risiedette lungamente a Venezia, dove poté approfondire i suoi interessi per le discipline tecnico-scientifiche e pubblicare diversi suoi scritti.

This is a study of Cosimo Bartoli from Florence, a major connoisseur and translator of Leon Battista Alberti's works into Italian.

An academic, scholar and courtier, the versatile treatise writer had relationships with the leading

humanists and artists of his time (Giambullari, Varchi, Aretino, Vasari, Palladio). He spent many years in Venice as a Medici agent, where

he could extend his interests in technical-scientific disciplines and publish some of his works.

SOMMARIO

Programma del Convegno. JUDITH BRYCE, *Prolusione*. PARTE PRIMA. **Bartoli traduttore e la trattatistica.** NICOLA ARICÒ, *Il De re aedificatoria secondo Cosimo Bartoli* • FRANCESCO PAOLO FIORE, *L'edizione del Trattato di Sebastiano Serlio rivista da Cosimo Bartoli* • SABINE FROMMEL, *I Commentarii di Varie Regole e Disegni di Architettura Civile e Militare di Alessandro Farnese (Ms. 32.B.14, Cors. 663) e la fortuna del De re aedificatoria tradotto dal Bartoli*. PARTE SECONDA. **La cultura tecnico-scientifica e musicale.** MARCO BIFFI, *Il lessico tecnico di Cosimo Bartoli* • GIOVANNI MARIA FARA, *Nuove considerazioni intorno a Cosimo Bartoli traduttore di Albrecht Dürer* • MICHAEL FEND, *Cosimo Bartoli and the language of musical experience in sixteenth-century Italy* • DANIELA LAMBERINI, *'Sic virtus'. Il codice di macchine di Cosimo Bartoli*. PARTE TERZA. **L'ambiente accademico e le corti.** CESARE VASOLI, *L' 'ingratitude della plebe' e la caduta dei 'principi' nei Ragionamenti storici universali di Cosimo Bartoli* • MARGARET DALY DAVIS, *Carlo Lenzoni's In difesa della lingua fiorentina, e di Dante and the literary and artistic world of Cosimo Bartoli and the Accademia Fiorentina* • ALESSANDRO CECCHI, *Bartoli, Borghini e Vasari nei lavori di Palazzo Vecchio* • FABIAN JONIETZ, *The semantics of recycling. Cosimo Bartoli's Invenzioni for Giovan Battista Ricasoli*. PARTE QUARTA. **Bartoli, le arti e gli artisti.** THOMAS FRANGENBERG, *Cosimo Bartoli as art theorist* • CHARLES DAVIS, *Cosimo Bartoli and Michelangelo: family, friends, academicians, art history, architecture* • HENK TH. VAN VEEN, *A Response to Rome: Cosimo Bartoli's Capriccio 'The Life of Man' and the façade of Palazzo Almeni* • ALESSANDRO NOVA, *Conclusion*.

Ingenium, vol. 15

2011, cm 17 × 24, XVIII-424 pp. con 85 figg. n.t.

[ISBN 978 88 222 60826]

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze

EMAIL: info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy

orders@olschki.it • INTERNET: www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214